



**MUNDUKO PAISAIK**  
**PAISAJES DEL MUNDO**

**Latinoamerika kronikaren bitartez**  
*Latinoamérica a través de la crónica*

Kronika kazetaritza-kontakizuna da; benetako gertaera baten kontakizuna, kontrastatua eta egiaztatua. Sarritan, Latinoamerikan, egia kontatzeko ahalegina ere bada, bertsio ofizialaren aurkakoa; “beste modu batean esan ezin diren gauzei irtenbidea ematea”, Juan Villoro mexikarrak esaten duenez, gidaliburu honetan ageri diren kronistetako bat eta kronisten maisua bera. Kronika batek kazetaritzaren zenbait printzipio jartzen ditu praktikan: egiazkotasuna, gaurkotasuna eta interes publikoa; gainera, literatur narratibaren baliabideak erabiltzen ditu, azken finean, kontakizuna kontakizuna da; eta orainaren Historia idazteko modu bat ere bada, Valle-Inclánek ematen zion zentzu berean: “Oraina oraindik Historia ez denez gero, bide errealistagoak bilatu behar ditu”. Zergatik jotzen da genero latinoamerikartzat? Bat-bateko erantzunak Indietako kronistek konkistan edo kolonietan abiatutako tradizioaz pentsarazten digu. Bestalde, baliteke horrekin zerikusia izatea saiakerak funtsean genero europarra izaten jarraitzen duela, aldaera frantses, alemaniar edo anglosaxoia izanik. Pentsatzen dut latinoamerikarrok gauzak elkarri kontatu nahi dizkiogula. Horrela azaltzen dizkiogu elkarri. Eta horrelaxe ere azaltzen dizkiogu munduari.

**TOÑO ANGULO DANERI**

*Kazetaria eta argitaratzailea. Gaur egun El estado mental aldizkarian*

**[www.elestadomental.com](http://www.elestadomental.com)**

La crónica es el relato periodístico de un hecho veraz, contrastado y verificado. A menudo, en América Latina, es también un esfuerzo por contar la verdad en contra de la versión oficial; por “desahogar cosas que no se pueden decir por otra vía”, como dice el mexicano Juan Villoro, uno de los cronistas (y maestro de cronistas) incluidos en esta guía. Una crónica pone en práctica los principios periodísticos de veracidad, actualidad e interés público; despliega los recursos de la narrativa literaria (al fin y al cabo, un relato es un relato), y es también una forma de escribir la Historia del presente en el sentido que le daba Valle-Inclán: “Como el presente aún no es la Historia, tiene que encontrar caminos más realistas”. ¿Por qué se le considera un género latinoamericano? Una primera respuesta lleva a pensar en la tradición iniciada por los cronistas de Indias, de la conquista o de la colonia. Es posible que también tenga relación con que el ensayo sigue siendo un género en esencia europeo, en su variante francesa, germana o anglosajona. Supongo que los latinoamericanos preferimos contarnos las cosas. Así nos las explicamos. Así también nos explicamos al mundo.

**TOÑO ANGULO DANERI**

*Periodista y editor. Actualmente en El Estado Mental.*

**[www.elestadomental.com](http://www.elestadomental.com)**

MONSIVÁIS, Carlos  
**Aires de familia: cultura y  
sociedad en América Latina**  
Anagrama, 2006  
ISBN 84-339-0597-X



JARAMILLO AGUDELO, Darío (ed.)  
**Antología de crónica  
latinoamericana actual**  
Alfaguara, 2011  
ISBN 978-84-204-0895-8



ANGULO, María (coord.)  
**Crónica y mirada: adaptación al  
periodismo narrativo**  
Libros del K.O. 2014  
ISBN 978-84-16001-01-9



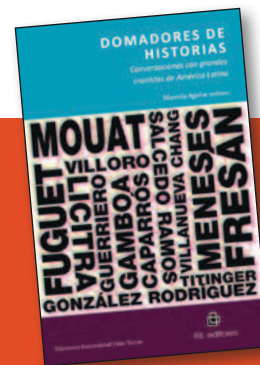
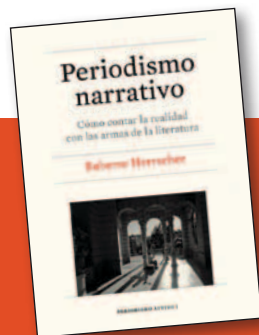


PAISAJES  
DEL MUNDO

HERRSCHER, Roberto  
**Periodismo narrativo: cómo  
contar la realidad con las armas  
de la literatura**  
UB Publicaciones, 2012  
ISBN 978-84-475-3638-2

VV.AA  
**Lo mejor del periodismo de  
América Latina 1 y 2**  
Fondo de cultura económica, 2010  
ISBN 9786071604057

AGUILAR, Marcela (ed.)  
**Domadores de historias:  
conversaciones con grandes  
cronistas de América Latina**  
RIL, 2010  
ISBN 978-956-284-782-7

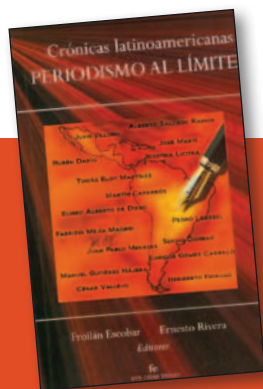


ESCOBAR, Froilán y RIVERA,  
Ernesto (eds.)

**Crónicas latinoamericanas:  
periodismo al límite**

Fund.Educativa San Judas, 2008

ISBN 9968940518,  
9789968940511



VV.AA (SANTORO, Sonia, ed.)  
**Sin nosotras se les acaba  
la fiesta: America Latina en  
perspectiva de género**

PDF descargable, 2015 <http://2015ymas.org/IMG/>

[pdf/Sin\\_nosotras\\_se\\_les\\_acaba\\_la\\_fiesta.pdf](http://pdf/Sin_nosotras_se_les_acaba_la_fiesta.pdf)

ISBN 978-958-99007-1-0

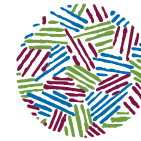


VILLORO, Juan  
**Espejo retrovisor**

Seix Barral, 2013

ISBN 9786070716034



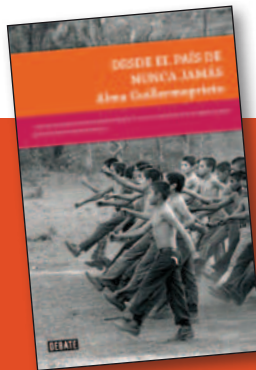


PAISAJES  
DEL MUNDO

GUILLERMOPRIETO, Alma  
**Desde el país de nunca jamás**  
Debate, 2011  
ISBN 9788483069417

MENDOZA, Breny  
**Ensayos de crítica feminista en  
nuestra América**  
Herder, 2014  
ISBN 9788425400001

BORON, Atilio A.  
**América Latina en la geopolítica  
del imperialismo**  
Luxemburg, 2012  
ISBN 978-987-1709-19-9

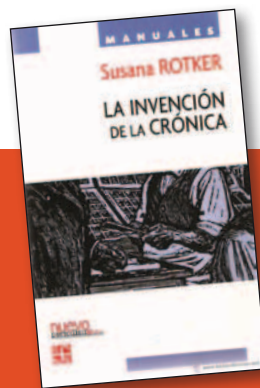


MUNDUKO  
PAISAIK

GUERRIERO, Leila  
**Plano americano**  
Ediciones UDP, 2013  
ISBN 978-956-314-199-3



ROTKER, Susana  
**La invención de la crónica**  
Fondo de cultura económica, 2005  
ISBN 9789681678296



CARRIÓN, Jorge (ed.)  
**Mejor que ficción: crónicas ejemplares**  
Anagrama, 2012  
ISBN 978-84-339-2597-8







PAISAJES  
DEL MUNDO

GUERRIERO, Leila  
**Frutos extraños**  
Alfaguara, 2012  
ISBN 9788420403717



CAPARRÓS, Martín y VILLORO,  
Juan  
**Ida y vuelta: una correspondencia  
sobre fútbol**  
Seix Barral, 2012  
ISBN 978-9507317255



MARTÍNEZ, Tomás Eloy  
**Lugar común la muerte**  
Alfaguara, 2014  
ISBN 9788420418049



MUNDUKO  
PAISAIK

FONSECA, Diego  
**Hamsters: una casa con historias  
que ruedan**  
Libros del K.O., 2014  
ISBN 978-84-16001-28-6



VV.AA.  
**Los malditos**  
Ediciones UDP 2011  
ISBN 978-956-314-151-1



MEJÍA MADRID, Fabrizio  
**Días contados: crónicas sobre la  
eternidad de este presente**  
Debate, 2012  
ISBN 9788499920184





PAISAJES  
DEL MUNDO

CACHO, Lydia

**Los demonios del Edén: el poder que protege la pornografía infantil**

Debolsillo, 2010

ISBN 978-84-9908-333-9



CACHO, Lydia

**Esclavas del poder: un viaje al corazón de la trata sexual de mujeres y niñas en el mundo**

Debate, 2010

ISBN 978-84-8306-857-1



IBARGÜENGOITIA, Jorge

**Recuerdos de hace un cuarto de hora**

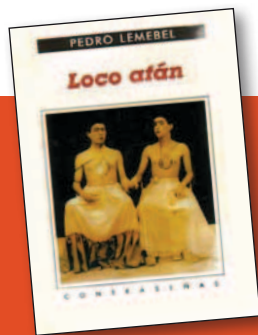
Ediciones UDP, 2013

ISBN 978-956-314-207-5



MUNDUKO  
PAISAIK

LEMEBEL, Pedro  
**Loco afán**  
Anagrama, 2000  
ISBN 84-339-2382-X



LEMEBEL, Pedro  
**Poco hombre: crónicas escogidas**  
Ediciones UDP, 2013  
ISBN 978-956-314-242-6



COSTAMAGNA, Alejandra  
**Cruce de peatones**  
Ediciones UDP, 2012  
ISBN 978-956-314-159-7





PAISAJES  
DEL MUNDO

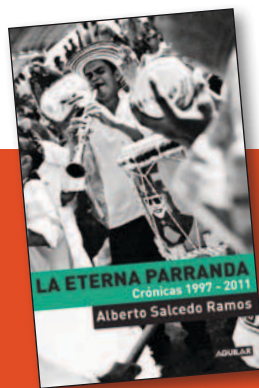
CAPARRÓS, Martín  
**El interior: crónicas de viajes por  
las provincias argentinas**  
Malpaso, 2014  
ISBN 9788415996200

SALCEDO RAMOS, Alberto  
**La eterna parranda: Crónicas  
1997-2011**  
Aguilar, 2013  
ISBN 9789587582802

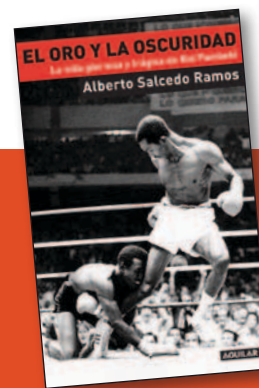
SALCEDO RAMOS, Alberto  
**El oro y la oscuridad: la vida  
gloriosa y trágica de Kid Pambelé**  
Debate, 2013  
ISBN 978-958-7584097



Argentina

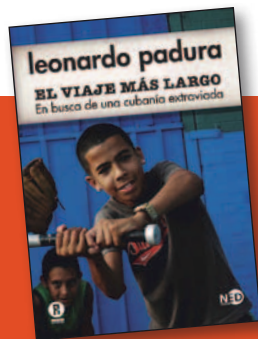


Kolombia / Colombia



MUNDUKO  
PAISAIAK

PADURA, Leonardo  
**El viaje más largo: en busca de una cubanía extraviada**  
Nuevos emprendimientos, 2014  
ISBN 978-84-942364-2-6



**Kuba / Cuba**

KAPUŚCIŃSKI, Ryszard  
**Cristo con un fusil al hombro**  
Anagrama, 2010  
ISBN 978-84-339-2588-6



WIENER, Gabriela  
**Sexografías**  
UHF, 2008  
ISBN 978-84-96614-53-6



**Peru / Perú**



PAISAJES  
DEL MUNDO

WIENER, Gabriela  
**Llamada perdida**  
Malpaso, 2015  
ISBN 9788415996705



AVILÉS, Marco  
**Día de visita**  
Libros del K.O., 2012  
ISBN 9788494010187



AYALA, Álex  
**Los mercaderes del Che:  
grandes hazañas de personajes  
minúsculos**  
Libros del K.O., 2012  
ISBN 978-84-940348-1-7



Bolivia

Euskadiko liburutegi publikoek, tolerantzia eta kultur integrazioa sustatzen dituen programa jarri dute abian: **“Liburutegiak, topaleku”**. Baliabideak, materialak eta informazioa **“Liburutegiak eta kulturantzatasuna”** izeneko taldeak lantzen ditu, Eusko Jaurlaritzako Liburutegi Zerbitzuak koordinatuta.

Las bibliotecas públicas de Euskadi, han puesto en marcha un programa que fomenta la tolerancia y la integración cultural, **“Liburutegiak, topaleku”**. Los recursos, materiales e información se elaboran por el grupo de trabajo **“Bibliotecas y multiculturalidad”** coordinado por el Servicio de Bibliotecas del Gobierno Vasco.

### Eusko Jaurlaritzako Liburutegi Zerbitzua

<http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-lz/eu/>

### Servicio de Bibliotecas del Gobierno Vasco

<http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-lz/es/>



## LIBURUTEGIAK TOPALEKU

LAS BIBLIOTECAS UN LUGAR DE ENCUENTRO  
LES BIBLIOTHÈQUES UN LIEU DE RENCONTRE  
THE LIBRARIES A PLACE OF MEETING

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA